

SOLAR COVER

SOLARABDECKPLANE für POOLS

- Speziell für INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
- Fertigungsmaß: ca. Ø 190 cm
- Stärke 120 Mikron (110 g/m²)



- (EN) Solar cover for POOLS**
- specifically for Intex Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Production dimension: about Ø 190 cm
 - Thickness 120 micron (110 g/m²)

- (FR) Couverture Thermique pour piscines**
- Spécifiquement pour INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Dimension : env. Ø 190 cm
 - Épaisseur : 120 Microns (110 g/m²)

- (SL) SOLARNA PONJAVA ZA BAZENE**
- Posebej za INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Proizvodna mera: cca Ø 190 cm
 - Debelina 120 mikronov (110 g/m²)

- (CS) SOLARNI PLACHTA pro BAZENY**
- Specialne pro INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Rozmer: cca. Ø 190 cm
 - Tloušťka 120 Mikron (110 g/m²)

- (IT) TELO DI COPERTURA SOLARE per PISCINE**
- Specifico per piscina INTEX Easy & Frame Ø 244 cm
 - Misura di produzione: ca. Ø 190 cm
 - Spessore 120 micron (110 g/m²)

- (RO) Solar cover for POOLS**
- specifically for Intex Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Production dimension: about Ø 190 cm
 - Thickness 120 micron (110 g/m²)

- (HR) SOLARNA PLAHTA ZA BAZENE**
- Posebice za INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Proizvodna mjera oko Ø 190 cm
 - Debljina 120 mikrona (110 g/m²)

- (SK) SOLÁRNA KRYCIA PLACHTA pre BAZÉNY**
- Špeciálne pre bazén INTEX Easy & Frame Ø 244 cm
 - Výrobný rozmer: cca Ø 190 cm
 - Hrúbka 120 mikrónov (110 g/m²)

- (HU) Szolártakaró medencéhez**
- Speciálisan INTEX „Easy & Frame Pool” medecékhez Ø 244 cm
 - Mérete: ca. Ø 190 cm
 - Erőssége 120 Mikron (110 g/m²)

- (TR) Solar cover for POOLS**
- specifically for Intex Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Production dimension: about Ø 190 cm
 - Thickness 120 micron (110 g/m²)

- (BG) СЛЪНЧЕВО ПОКРИВАЛО за БАСЕЙНИ**
- Специално за басейн INTEX Easy & Frame Pool Ø 244 cm
 - Размер: около Ø 190 cm,
 - Дебелина 120 микрона (110 гр/м²)

DE Warning!

- Diese Plane ist keine Sicherheitsabdeckung.
- Sollte nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Entfernen Sie die Solarplane vollständig, bevor der Pool benutzt wird.
- Während Ihr Pool benützt wird, bewahren Sie die Solarfolie in einer sicheren Entfernung auf, so dass diese keine Gefahr für die Benützer darstellt.
- Personen oder Gegenstände können durch die Plane nicht gesehen werden.
- Die Solarplane hält kein Gewicht aus, steigen Sie nicht darauf.
- Ungesicherte oder unpassend gesicherte Abdeckungen stellen eine Gefahr dar.
- Bei windigem Wetter sollte die Plane immer entfernt werden. Sie könnte weggeblasen werden.
- Die Solarplane zum Trocken nie in die pralle Sonne legen.

FR Attention!

- Attention aux risques de noyade. Ceci n’est pas une bache de securite
- Le montage et le démontage de ce produit doivent être realizes par un adulte.
- Veillez a enlever completement la bache avant d’entrer dans la piscine avant d’éviter tout risque d’etranglement ou d’etouffement. Tenez la bache eloignee des enfants.
- Pour éviter les accidents, rangez votre bache solaire lors de l’utilization de votre piscine.
- Les enfants ou les objets ne peuvent pas etre vus sous la bache.
- Tenez les enfants eloignes de la bache. La bache n’est pas concue pour supporter le poids d’une personne.
- Ne laissez jamais la bâche sur la piscine par temps venteeux afin d’éviter qu’elle ne s’envole.
- Ne posez jamais la bâche solaire en plein soleil pour la faire sécher.

SL Pozor!

- Ta ponjava za pokrivanje bazena ne zagotavlja varnosti
- Ponjavo lahko nameščajo ali odstranjujejo samo odrasle osebe.
- Preden začnete uporabljati bazen, morate ponjavo v celoti odstraniti.
- Medtem, ko uporabljate bazen, umaknite solarno ponjavo čim dalj od bazena, da ne bi ogrožala uporabnikov.
- Skozi ponjavo ne morete videti oseb ali predmetov.
- Ponjava ne zdrži nobene teže, zato ne stopajte nanjo.
- Nezavarovane ali ne popolnoma zavarovane ponjave, predstavljajo nevarnost.
- V vetrovnem vremenu je ponjavo treba vedno odstraniti, saj jo veter lako odnese.
- Kadar želite solarno ponjavo posušiti, je ne postavljajte na močno sonce.

CS Pozor!

- Tato krycí plachta nebrani nebezpečí urazu.
- Instalovat, odinstalovat a používat plachtu by meli pouze dospelé osoby.
- Před použitím bazenu, vyjmete sluneční plachtu z bazenu.
- Behem používání bazenu, zanechte plachtu v bezpečné vzdálenosti, abyste vyloučili možnost urazu.
- Plachta není průhledná a nelze přes ni vidět objekty či jiné osoby.
- Solární plachta neudrží žádnou váhu, proto na ni nestoupejte.
- Nezajištění a nebo špatná instalace plachty může vést k nebezpečí urazu.
- Pokud je větrno, vydejte plachtu z bazenu, může odletnout.
- Plachtu uskladnete na suchém místě, ale ne na přímém slunci.

HU Figyelem!

- A szolártakaró nem biztonságos takaró.
- Kizárólag felnőtt kezelheti a terméket.
- Teljesen vegye le a szolártakarót, ha a medencét használják.
- Mielőtt a medencét használja, tárolja a szolártakarót biztonságos helyen és távolságra a medecnetől, hogy a medencét használók nehogy megsértsék.
- A szolártakaró nem átlátszó, ezért ha emberek vagy tárgyak vannak a vízben azok nem láthatóak.
- A szolártakaró nem tart meg súlyt, ezért ne álljon rá.
- A nem megfelelő méretű vagy nem biztonságosan rögzített takaró nem biztonságos.
- Szeles időben a takarót vegye le, mert a szél elfújhatja.
- A szolártakarót szárazon ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

BG Внимание!

- Това платнище не е предпазно покритие.
- То трябва да се монтира и демонтира само от възрастни хора.
- Отстранете напълно слънчевото платнище преди използване на басейна.
- Докато Вашият басейн се използва, съхранявайте соларното фолио на безопасно разстояние от него, така че то да не представлява опасност за потребителите.
- Хора или предмети не могат да бъдат видени през платнището.
- Слънчевото платнище не издържа тежести; не се качвайте върху него.
- Слънчевото платнище не издържа тежести; не се качвайте върху него.
- Неподсигурени или подсигурени по неподходящ начин покрития представляват опасност.
- При ветровито време платнището винаги трябва да бъде отстранявано. В противен случай то може да бъде издухано.
- Никога не оставяйте слънчевото платнище да съхне на ярко слънце

EN Warning!

- Avoid drowning risk. This is not a safety cover.
- Assembly and disassembly by adults only.
- Remove cover completely before entry of bathers-entrapment possible.
- Keep children away.
- While pool is in use, store solar blanket away from the pool so that it does not cause a hazard to pool users.
- Children or objects cannot be seen under cover.
- Stay off cover – will not support weight.
- Non secured or improperly secured covers are a hazard.
- Always remove the solar blanket in windy conditions as it may blow off of the pool
- Never place the solar plane to dry in direct sunlight.

IT Attenzione!

- Evitare il rischio di annegamento. Questa non è una copertura di sicurezza.
- Da assemblare e disassemblare solo da un adulto.
- Rimuovere completamente il telo prima di utilizzare la piscine. E` possibile rimanere intrappolati. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Mentre la piscine e` in uso, conservare il telo termico lontano dalla piscine in modo da non arrecare Danni alle persone.
- Il telo non permette di vedere sotto oggetti o persone.
- Non appoggiarsi sul telo – non regge il peso.
- Le coperture non sicure o quelle usate in modo inappropriate costituiscono un pericolo.
- Rimuovere sempre il telo termico in caso de vento perché potrebbe volare fuori dalla piscine.
- Non posizionare mai il telo solare sotto la luce diretta del sole per farlo asciugare.

RO Avertizare!

- Această relate nu este o acoperire de siguranță.
- Trebuie montată și demontată doar de către adulți.
- Îndepărtați relate solară complet, înainte de a utiliza relate.
- Cât timp este folosită relate dvs., păstrați relate solară la o distanță de siguranță, astfel încât să nu reprezinte un pericol pentru utilizator.
- Persoane sau obiecte nu pot fi văzute prin relate.
- Prelata solară nu suportă greutate, nu urcați pe aceasta.
- Acoperirile neasigurate sau asigurate necorespunzător reprezintă un pericol.
- relate de vânt relate trebuie îndepărtată întotdeauna. Ar putea fi luată de vânt.
- Nu puneți niciodată relate solară în soare puternic, pentru uscat.

HR Pažnja!

- Ova plahta za pokrivanje bazena nije pokriće, koje bi pružalo sigurnost.
- Plahtu mogu postavljati ili spremati samo odrasle osobe.
- Prije korištenja bazena morate plahtu potpuno ukloniti.
- Dok koristite bazen morate solarnu plahtu skloniti što dalje od bazena, da ne bi ugrožavala korisnike.
- Kroz plahtu koja pokriva bazen ne možete vidjeti osoba ili predmeta.
- Plahta za pokrivanje bazena ne izdrži nikakvu težinu. Stoga nemojte stati na nju.
- Neosigurana ili nepotpuno osigurana plahta za pokrivanje bazena, pretstavlja opasnost.
- U vjetrovitom vremenu je plahtu za pokrivanje bazena potrebno skloniti, jer bi je mogao vjetar odnijeti.
- Ne postavljajte solarne plahte na jako sunce, kada je želite osušiti.

SK Výstraha!

- Táto plachta nie je bezpečnostným zakrytím.
- Rozkladať a skladať by ju mali len dospelé osoby.
- Skôr ako bude bazén používaný, úplne odstráňte solárnu plachtu.
- Počas používania Vášho bazénu uschovajte solárnu fóliu v bezpečnej vzdialenosti, aby nepredstavovala žiadne nebezpečenstvo pre užívateľov.
- Cez plachtu nie je možné vidieť osoby ani predmety.
- Solárna plachta neunesie žiadnu váhu, nestavajte sa na ňu.
- Nezaistené alebo nevhodne zaistené zakrytia predstavujú riziko.
- Pri veternom počasí by plachta mala byť vždy odstránená. Mohlo by ju odfúknuť.
- Solárnu plachtu za účelom vysušenia nedávajte na priame slnko.

TR Uyarı!

- Bu branda bir güvenlik örtüsü değildir.
- Sadece yetişkinler tarafından kurulabilir ve sökülebilir.
- Güneş Enerjisi Panelini havuzu kullanmadan önce tamamen ortadan kaldırınız.
- Havuzunuz kullanılırken Güneş Enerjisi Folyosunu güvenli bir mesafede tutunuz, böylece kullanıcı için tehlike oluşmasını önlersiniz.
- Kişiler veya nesnelere branda dolayısıyla görülemezler.
- Güneş Enerjisi Paneli ağırlığa karşı dayanıklı değildir, üstüne çıkmayınız.
- Emniyetsiz veya yanlış emniyet altına alınmış örtüler tehlike sunarlar.
- Rüzgarlı havalarda branda daima ortadan kaldırılmalıdır. Rüzgardan uçup yok olabilir.
- Güneş Enerjisi Panelini asla doğrudan güneş ışığında kurumaya bırakmayınız.

SOLAR COVER

SOLARABDECKPLANE FÜR POOLS

- Speziell für INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Fertigungsmaß: ca. Ø 287 cm
- Stärke 120 Mikron (110 g/m²)



EN Solar cover for POOLS

- specifically for Intex Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Production dimension: about Ø 287 cm
- Thickness 120 micron (110 g/m²)

FR Couverture Thermique pour piscines

- Spécifiquement pour INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Dimension : env. Ø 287 cm
- Épaisseur : 120 Microns (110 g/m²)

SL SOLARNA PONJAVA ZA BAZENE

- Posebej za INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Proizvodna mera: cca Ø 287 cm
- Debelina 120 mikronov (110 g/m²)

CS SOLARNI PLACHTA pro BAZENY

- Specialne pro INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Rozmer: cca. Ø 287 cm
- Tloušťka 120 Mikron (110 g/m²)

IT TELO DI COPERTURA SOLARE per PISCINE

- Specifico per piscina INTEX Easy & Frame Ø 305 cm
- Misura di produzione: ca. Ø 287 cm
- Spessore 120 micron (110 g/m²)

RO Solar cover for POOLS

- specifically for Intex Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Production dimension: about Ø 287 cm
- Thickness 120 micron (110 g/m²)

HR SOLARNA PLAHTA ZA BAZENE

- Posebice za INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Proizvodna mjera oko Ø 287 cm
- Debljina 120 mikrona (110 g/m²)

SK SOLÁRNA KRYCIA PLACHTA pre BAZÉNY

- Špeciálne pre bazén INTEX Easy & Frame Ø 305 cm
- Výrobný rozmer: cca Ø 287 cm
- Hrúbka 120 mikrónov (110 g/m²)

HU Szolártakaró medencéhez

- Speciálisan INTEX „Easy & Frame Pool” medecékhez Ø 305 cm
- Mérete: ca. Ø 287 cm
- Erőssége 120 Mikron (110 g/m²)

TR Solar cover for POOLS

- specifically for Intex Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Production dimension: about Ø 287 cm
- Thickness 120 micron (110 g/m²)

BG СЛЪНЧЕВО ПОКРИВАЛО за БАСЕЙНИ

- Специално за басейн INTEX Easy & Frame Pool Ø 305 cm
- Размер: около Ø 287 cm,
- Дебелина 120 микрона (110 гр/м2)

DE Warnung!

- Diese Plane ist keine Sicherheitsabdeckung.
- Sollte nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Entfernen Sie die Solarplane vollständig, bevor der Pool benutzt wird.
- Während Ihr Pool benutzt wird, bewahren Sie die Solarfolie in einer sicheren Entfernung auf, so dass diese keine Gefahr für die Benutzer darstellt.
- Personen oder Gegenstände können durch die Plane nicht gesehen werden.
- Die Solarplane hält kein Gewicht aus, steigen Sie nicht darauf.
- Ungesicherte oder unpassend gesicherte Abdeckungen stellen eine Gefahr dar.
- Bei windigem Wetter sollte die Plane immer entfernt werden. Sie könnte weggeblasen werden.
- Die Solarplane zum Trocken nie in die pralle Sonne legen.

FR Attention!

- Attention aux risques de noyade. Ceci n’est pas une bache de securite
- Le montage et le démontage de ce produit doivent être realizes par un adulte.
- Veillez a enlever complètement la bache avant d’entrer dans la piscine avant d’éviter tout risque d’étranglement ou d’étouffement. Tenez la bache éloignee des enfants.
- Pour eviter les accidents, rangez votre bache solaire lors de l’utilization de votre piscine.
- Les enfants ou les objets ne peuvent pas etre vus sous la bache.
- Tenez les enfants éloignes de la bache. La bache n’est pas concue pour supporter le poids d’une personne.
- Ne laissez jamais la bâche sur la piscine par temps venteeux afin d’éviter qu’elle ne s’envole.
- Ne posez jamais la bâche solaire en plein soleil pour la faire sécher.

SL Pozor!

- Ta ponjava za pokrivanje bazena ne zagotavlja varnosti
- Ponjavo lahko nameščajo ali odstranjujejo samo odrasle osebe.
- Preden začnete uporabljati bazen, morate ponjavo v celoti odstraniti.
- Medtem, ko uporabljate bazen, umaknite solarno ponjavo čim dalj od bazena, da ne bi ogrožala uporabnikov.
- Skozi ponjavo ne morete videti oseb ali predmetov.
- Ponjava ne zdrži nobene teže, zato ne stopajte nanjo.
- Nezavarovane ali ne popolnoma zavarovane ponjave, predstavljajo nevarnost.
- V vetrovnem vremenu je ponjavo treba vedno odstraniti, saj jo veter lako odnese.
- Kadar želite solarno ponjavo posušiti, je ne postavljajte na močno sonce.

CS Pozor!

- Tato krycí plachta nebrani nebezpečí urazu.
- Instalovat, odinstalovat a používat plachtu by měli pouze dospelé osoby.
- Před použitím bazenu, vyjmete sluneční plachtu z bazenu.
- Behem používání bazenu, zanechte plachtu v bezpečné vzdálenosti, abyste vyloučili možnost urazu.
- Plachta není pruhledná a nelze přes ni vidět objekty či jiné osoby.
- Solární plachta neudrží zadnou váhu, proto na ni nestoupejte.
- Nezajištěni a nebo špatná instalace plachty muze vest k nebezpečí urazu.
- Pokud je větrno, vyndejte plachtu z bazenu, muze odletnout.
- Plachtu uskladnete na suchém místě, ale ne na přímém slunci.

HU Figyelem!

- A szolártakaró nem biztonságí takaró.
- Kizárólag felnőtt kezelheti a terméket.
- Teljesen vegye le a szolártakarót, ha a medencét használnájk.
- Mielőtt a medencét használja, tárolja a szolártakarót biztonságos helyen és távolságra a medecnétől, hogy a medencét használók nehogy megsértsék.
- A szolártakaró nem átlátszó, ezért ha emberek vagy tárgyak vannak a vízben azok nem láthatóak.
- A szolártakaró nem tart meg súlyt, ezért ne álljon rá.
- A nem megfelelő méretű vagy nem biztonságosan rögzített takaró nem biztonságos.
- Szeles időben a takarót vegye le, mert a szél elfújhatja.
- A szolártakarót szárazon ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

BG Внимание!

- Това платнище не е предпазно покритие.
- То трябва да се монтира и демонтира само от възрастни хора.
- Отстранете напълно слънчевото платнище преди използване на басейна.
- Докато Вашият басейн се използва, съхранявайте соларното фолио на безопасно разстояние от него, така че то да не представлява опасност за потребителите.
- Хора или предмети не могат да бъдат видени през платнището.
- Слънчевото платнище не издържа тежести; не се качвайте върху него.
- Неподсигурени или подсигурени по неподходящ начин покрития представляват опасност.
- При ветровито време платнището винаги трябва да бъде отстранявано. В противен случай то може да бъде издухано.
- Никога не оставяйте слънчевото платнище да съхне на ярко слънце

EN Warning!

- Avoid drowning risk. This is not a safety cover.
- Asssembly and disassembly by adults only.
- Remove cover completely before entry of bathers-entrapment possible.
- Keep children away.
- While pool is in use, store solar blanket away from the pool so that it does not cause a hazard to pool users.
- Children or objects cannot be seen under cover.
- Stay off cover – will not support weight.
- Non secured or improperly secured covers are a hazard.
- Always remove the solar blanket in windy conditions as it may blow off of the pool
- Never place the solar plane to dry in direct sunlight.

IT Attenzione!

- Evitare il rischio di annegamento. Questa non è una copertura di sicurezza.
- Da assemblare e disassemblare solo da un adulto.
- Rimuovere completamente il telo prima di utilizzare la piscine. E` possibile rimanere intrappolati. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Mentre la piscine e` in uso, conservare il telo termico lontano dalla piscine in modo da non arrecare Danni alle persone.
- Il telo non permette di vedere sotto oggetti o persone.
- Non appoggiarsi sul telo – non regge il peso.
- Le coperture non sicure o quelle usate in modo inappropriate costituiscono un pericolo.
- Rimuovere sempre il telo termico in caso de vento perché potrebbe volare fuori dalla piscine.
- Non posizionare mai il telo solare sotto la luce diretta del sole per farlo asciugare.

RO Avertizare!

- Această relate nu este o acoperire de siguranță.
- Trebuie montată și demontată doar de către adulți.
- Îndepărtați relate solară complet, înainte de a utiliza relate.
- Cât timp este folosită relate dvs., păstrați relate solară la o distanță de siguranță, astfel încât să nu reprezinte un pericol pentru utilizator.
- Persoane sau obiecte nu pot fi văzute prin relate.
- Prelata solară nu suportă greutate, nu urcați pe aceasta.
- Acoperirile neasigurate sau asigurate necorespunzător reprezintă un pericol.
- relate de vânt relate trebuie îndepărtată întotdeauna. Ar putea fi luată de vânt.
- Nu puneți niciodată relate solară în soare puternic, pentru uscat.

HR Pažnja!

- Ova plahta za pokrivanje bazena nije pokriće, koje bi pružalo sigurnost.
- Plahtu mogu postavljati ili spremati samo odrasle osobe.
- Prije korištenja bazena morate plahtu potpuno ukloniti.
- Dok koristite bazen morate solarnu plahtu skloniti što dalje od bazena, da ne bi ugrožavala korisnike.
- Kroz plahtu koja pokriva bazen ne možete vidjeti osoba ili predmeta.
- Plahta za pokrivanje bazena ne izdrži nikakvu težinu. Stoga nemojte stati na nju.
- Neosigurana ili nepotpuno osigurana plahta za pokrivanje bazena, pretstavlja opasnost.
- U vjetrovitom vremenu je plahtu za pokrivanje bazena potrebno skloniti, jer bi je mogao vjetar odnijeti.
- Ne postavljajte solarne plahte na jako sunce, kada je želite osušiti.

SK Výstraha!

- Táto plachta nie je bezpečnostným zakrytím.
- Rozkladať a skladať by ju mali len dospelé osoby.
- Skôr ako bude bazén používaný, úplne odstráňte solárnu plachtu.
- Počas používania Vášho bazénu uschovajte solárnu fóliu v bezpečnej vzdialenosti, aby nepredstavovala žiadne nebezpečenstvo pre užívateľov.
- Cez plachtu nie je možné vidieť osoby ani predmety.
- Solárna plachta neunesie žiadnu váhu, nestavajte sa na ňu.
- Nezaistené alebo nevhodne zaistené zakrytia predstavujú riziko.
- Pri veternom počasí by plachta mala byť vždy odstránená. Mohlo by ju odfúknuť.
- Solárnu plachtu za účelom vysušenia nedávajte na priame slnko.

TR Uyarı!

- Bu branda bir güvenlik örtüsü değildir.
- Sadece yetişkinler tarafından kurulabilir ve sökülebilir.
- Güneş Enerjisi Panelini havuzu kullanmadan önce tamamen ortadan kaldırınız.
- Havuzunuz kullanılırken Güneş Enerjisi Folyosunu güvenli bir mesafede tutunuz, böylece kullanıcı için tehlike oluşmasını önlersiniz.
- Kişiler veya nesneler branda dolayısıyla görülemezler.
- Güneş Enerjisi Paneli ağırlığa karşı dayanıklı değildir, üstüne çıkmayınız.
- Emniyetsiz veya yanlış emniyet altına alınmış örtüler tehlike sunarlar.
- Rüzgarlı havalarda branda daima ortadan kaldırılmalıdır. Rüzgardan uçup yok olabilir.
- Güneş Enerjisi Panelini asla doğrudan güneş ışığında kurumaya bırakmayınız.